

## SĄD PIERWSZEJ INSTANCJI

## Przydzielenie sędziów do izb

(2006/C 131/67)

Na zgromadzeniu ogólnym w dniu 8 maja 2006 r. Sąd, w związku z objęciem stanowiska sędziego przez E. Moavera Milanese, podjął decyzję o wprowadzeniu następujących zmian do decyzji zgromadzenia ogólnego z dnia 7 lipca 2005 r. o przydzieleniu sędziów do izb:

Na okres od dnia 8 maja 2006 r. do dnia 30 września 2006 r. przydzieleni zostają:

## do czwartej izby w powiększonym składzie pięciu sędziów:

H. Legal, prezes izby, P. Lindh, I. Wiszniewska-Białecka, V. Vadapalas i E. Moavero Milanese, sędziowie;

## do czwartej izby w składzie trzech sędziów:

H. Legal, prezes izby

a) P. Lindh i V. Vadapalas, sędziowie

b) I. Wiszniewska-Białecka i E. Moavero Milanese, sędziowie

## Przedmiot sprawy

Stwierdzenie nieważności decyzji Komisji 2003/674/WE z dnia 2 lipca 2002 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 traktatu WE i art. 53 Porozumienia o EOG (sprawa C.37.519 – Metionina) (Dz.U. 2003, L 255, str. 1) i, ewentualnie, obniżenie grzywny nałożonej na skarżącą w tej decyzji

## Sentencja wyroku

- 1) Kwota grzywny nałożona na skarżącą w art. 3 decyzji Komisji 2003/674/WE z dnia 2 lipca 2002 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 traktatu WE i art. 53 Porozumienia o EOG (sprawa C.37.519 — Metionina) zostaje obniżona do 91 125 000 EUR.
- 2) W pozostałej części skarga zostaje oddalona.
- 3) Skarżąca pokrywa własne koszty oraz 75 % kosztów poniesionych przez Komisję.
- 4) Komisja pokrywa 25 % własnych kosztów.
- 5) Rada pokrywa własne koszty.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 274 z 9.11.2002

Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 5 kwietnia 2006 r.  
— Degussa przeciwko Komisji(Sprawa T-279/02) (<sup>1</sup>)

*(Konkurencja — Artykuł 81 WE — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Rynek metioniny — Jednolity i ciągły charakter naruszenia — Grzywna — Wytyczne w sprawie metody ustalania grzywien — Waga i czas trwania naruszenia — Współpraca podczas postępowania administracyjnego — Artykuł 15 ust. 2 rozporządzenia nr 17/62 — Domniemanie niewinności)*

(2006/C 131/68)

Język postępowania: niemiecki

## Strony

Strona skarżąca: Degussa (Düsseldorf, Niemcy) [Przedstawiciele: R. Bechtold, M. Karl i C. Steinle, adwokaci]

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich [Przedstawiciele: A. Bouquet i W. Mölls, pełnomocnicy, wspierani przez adwokata H.-J. Freunda]

Interwenient) popierający stronę pozwaną: Rada Unii Europejskiej [Przedstawiciele: E. Karlsson i S. Marquardt, pełnomocnicy]

Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 5 kwietnia 2006 r.  
— Deutsche Bahn przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich(Sprawa T-351/02) (<sup>1</sup>)

*(Pomoc państwa — Skarga do Komisji złożona przez podmiot konkurencyjny — Dyrektywa 92/81/EWG — Podatki akcyzowe od olejów mineralnych — Oleje mineralne wykorzystywane jako paliwo w żegludze powietrznej — Zwolnienie z podatku akcyzowego — Pismo Komisji skierowane do składającego skargę — Skarga o stwierdzenie nieważności — Dopuszczalność — Akt zaskarżalny — Rozporządzenie (WE) nr 659/1999 — Pojęcie pomocy — Możliwość przypisania państwu — Równość traktowania)*

(2006/C 131/69)

Język postępowania: niemiecki

## Strony

Strona skarżąca: Deutsche Bahn AG (Berlin, Niemcy) [Przedstawiciele: początkowo adwokaci M. Schütte, M. Reysen i W. Kirchhoff, a następnie adwokaci M. Schütte i M. Reysen]

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich [Przedstawiciele: V. Kreuzschitz i J. Flett, działający w charakterze pełnomocników]

Interwenient popierający stronę pozwaną: Rada Unii Europejskiej [Przedstawiciele: A.-M. Colaert, F. Florindo Gijón i C. Saile, działający w charakterze pełnomocników]

### Przedmiot sprawy

Skarga o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 12 września 2002 r. odrzucającej skargę złożoną przez skarżącą w dniu 5 lipca 2002 r.

### Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Skarżąca zostaje obciążona kosztami postępowania.
- 3) Rada pokrywa własne koszty.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 31 z 8.2.2003

### Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 6 kwietnia 2006 r. — Schmitz-Gotha Fahrzeugwerke przeciwko Komisji

(Sprawa T-17/03) (<sup>1</sup>)

*(Pomoc państwa — Wytyczne dotyczące pomocy państwa na rzecz wspomagania i restrukturyzacji przedsiębiorstw przeżywających trudności — Konieczność udzielenia pomocy)*

(2006/C 131/70)

Język postępowania: niemiecki

### Strony

Strona skarżąca: Schmitz-Gotha Fahrzeugwerke GmbH (Gotha, Niemcy) [Przedstawiciel: adwokat M. Matzat]

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich [Przedstawiciele: pełnomocnicy V. Kreuzschitz i V. di Bucci]

### Przedmiot sprawy

Stwierdzenie nieważności decyzji Komisji 2003/194/WE z dnia 30 października 2002 r. dotyczącej pomocy państwa przyznanej przez Republikę Federalną Niemiec spółce Schmitz-Gotha Fahrzeugwerke GmbH (Dz.U. L 77, str. 41)

### Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Skarżąca zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 124 z 24.05.2003

### Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 6 kwietnia 2006 r. — Camós Grau przeciwko Komisji

(Sprawa T-309/03) (<sup>1</sup>)

*(Dochodzenie Urzędu ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) dotyczące zarządzania i finansowania Instytutu Stosunków Europejsko-Latynoamerykańskich (IRELA) — Możliwy konflikt interesów po stronie prowadzącego dochodzenie — Wylączenie z ekipy — Wpływ na przebieg dochodzenia i treść raportu z tego dochodzenia — Raport zamykający dochodzenie — Skarga o stwierdzenie nieważności — Dopuszczalność — Skarga o odszkodowanie — Dopuszczalność)*

(2006/C 131/71)

Język postępowania: francuski

### Strony

Strona skarżąca: Camós Grau (Bruksela, Belgia) [Przedstawiciel: M.-A. Lucas, avocat]

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich [Przedstawiciele: J.-F. Pasquier i C. Ladenburger, pełnomocnicy]

### Przedmiot sprawy

Po pierwsze żądanie stwierdzenia nieważności raportu Urzędu ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) z dnia 17 października 2002 r. zamykającego dochodzenie dotyczące Instytutu Stosunków Europejsko-Latynoamerykańskich (IRELA) i po drugie żądanie zadośćuczynienia za krzywdy osobiste i zawodowe spowodowane przez ten raport.

### Sentencja wyroku

- 1) Komisja wypłaci M. Camósowi Grau'owi kwotę 10 000 EUR.